

791-7125A

700 LBS. TRANSVERSE ENGINE SUPPORT



SPECIFICATIONS

Capacity	700 lbs.
Adjustable Hook Screw Length	14"
Steel Cable Diameter	1/8"
Support Bar Adjustment.....	37.5" to 61"
Product Weight	24.2 lbs.
Shipping Weight.....	25.2 lbs.

OPERATING MANUAL FOR 791-7125A

WARNING INFORMATION



This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

WARNING

WARNING: Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



IMPORTANT: READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE OPERATING

BEFORE USING THIS DEVICE, READ THIS MANUAL COMPLETELY AND THOROUGHLY, UNDERSTAND ITS OPERATING PROCEDURES, SAFETY WARNINGS AND MAINTENANCE REQUIREMENTS.

It is the responsibility of the owner to make sure all personnel read this manual prior to using this tool. It is also the responsibility of the tool owner to keep this manual intact and in a convenient location for all to see and read. If the manual or product labels are lost or not legible, contact NAPA for replacements. If the operator is not fluent in English, the product and safety instructions shall be read to and discussed with the operator in the operator's native language by the purchaser/owner or his designee, making sure that the operator comprehends its contents.

THE NATURE OF HAZARDOUS SITUATIONS

WARNING

The use of engine support tools is subject to certain hazards that cannot be prevented by mechanical means, but only by the exercise of intelligence, care, and common sense. It is therefore essential to have owners and personnel involved in the use and operation of the equipment who are careful, competent, trained, and qualified in the safe operation of the equipment and its proper use. Examples of hazards are dropping, tipping or slipping of loads caused primarily by improperly secured loads, overloading, off-centered loads, use on other than hard level surfaces, and using equipment for a purpose for which it was not designed.

METHODS TO AVOID HAZARDOUS SITUATIONS

WARNING

-  • Read, study carefully, and understand the operating manual packed with this device before operating.
-  • Inspect before each use. Do not use if damaged, altered, modified, in poor condition or has loose or missing components.
-  • Take corrective action before using.
- Do not exceed rated capacity.
- This product was not designed to lift an engine but rather support the engine when lifted by other means.
- Consult the vehicle manufacturer for the proper positioning and attachment of the product to the engine.
- Wear eye protection that meets ANSI Z87.1 and OSHA standard (users & bystanders)
- Make sure the engine is properly and safely supported before removing the lifting device from the engine.
-  • **Stay clear of lifted load. Never crawl under the suspended load for any reason.**
- Do not exceed maximum width of 61".
- No alterations shall be made to this device.
- Make sure the weight of the tool and engine can be supported by that part of the vehicle the tool is resting.
- Do not use this tool for any purpose other than for which it was designed.
- Make sure tool foot contact points can support the load
- Use only replacements parts approved by the manufacturer.
- Failure to heed these warnings may result in personal injury, property damage, or both.

 **WARNING:** This product can expose you to chemicals including nickel, which is known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.

CONSEQUENCES OF NOT AVOIDING HAZARDOUS SITUATIONS

WARNING

Failure to read this manual completely and thoroughly, failure to understand its OPERATING INSTRUCTIONS, SAFETY WARNINGS, MAINTENANCE INSTRUCTIONS and comply with them, and failure to comply with the METHODS TO AVOID HAZARDOUS SITUATIONS could cause accidents resulting in serious or fatal personal injury and/or property damage.

OPERATING MANUAL FOR 791-7125A

SETUP INSTRUCTIONS



This is the safety alert symbol used for the SETUP INSTRUCTIONS section of this manual to alert you to potential personal injury hazards. Obey all instructions to avoid possible injury or death.

PLEASE REFER TO THE EXPLODED VIEW DRAWING IN THIS MANUAL IN ORDER TO IDENTIFY PARTS.

1. Remove all contents from box and be sure all components are included. First, insert feet with sleeves (#13) into short tubes welded at the end of both support beams (#1 & 2).

NOTE: The foot (#13) with the largest opening goes on the largest support beam (#1).

2. Slide transfer adapter (#11) over the end of small support beam (#2) as shown in parts drawing (pg. 5) with short tube toward you and in the up and down position. This transfer adapter will be used for mounting the transfer bar (#10) when needed or J-hook (#3) when the transfer bar is not used.

NOTE: The Engine Transverse Bar may be used with or without the transfer bar, depending on the load being supported.

3. If mounting the transfer bar (#10) to assist with an unbalanced load, insert the adjustable pipe (#6) with the rubber tip up through the large hole at either end of the transfer bar (#10), and secure in place with hex bolt (#9) and wing nut (#8). Do not fully tighten wing nut as height adjustment may be necessary once the Engine Transverse Bar is placed over the engine compartment of the vehicle.
4. After determining the length of transfer bar needed to ensure correct placement of the adjustable pipe (#6) and to properly assist in supporting the load, insert hex bolt (#5) down through the transfer bar (#10) and the short tube of the transfer adapter (#11) to hold transfer bar in place on the small support beam. Secure bolt with wing nut (#4). Again, do not fully tighten wing nut (#4), as some length adjustment may be required once the Engine Transverse Bar is placed in support position over engine compartment of the vehicle.
5. It is time to install the two J-hooks (#3) provided. This must be done BEFORE placing the Engine Transverse Bar over the engine compartment because ample space may not be available once the support bar is in place. Insert one J-hook up through the bottom of short tube welded on the center portion of the large support beam (#1), and secure with barrel hex nut (#7). Run hex nut (#7) all the way down to end of threads toward the hook portion of the J-hook to hold it out of the way until needed. Then, locate the best position for the second J-hook and install in the same manner. The second J-hook may be installed in either the transfer bar (#10) as shown in the parts drawing (if the transfer bar is used), or through the short tube welded on the adjustable transfer adapter (#11) (if the transfer bar is not used).
6. The Engine Transverse Bar is ready to be placed over the engine compartment of the vehicle.

OPERATING INSTRUCTIONS



This is the safety alert symbol used for the OPERATING INSTRUCTIONS section of this manual to alert you to potential personal injury hazards. Obey all instructions to avoid possible injury or death.

1. Locate the two engine support bolts to determine where the Engine Transverse Bar will be attached in relation to them. Make sure that the feet with protective sleeves (#13) are sitting in the inner fender lips of the engine compartment and fully extended until the feet are touching the inside of the fenders.
CAUTION: If the inside fender lips are more than 61" apart, the Engine Transverse Bar must not be used. Do not extend past the designated marking (61") as over-extending this unit may compromise the 700 lb. Capacity. This could cause the Engine Transverse Bar to collapse, resulting in bodily injury or property damage.
2. Make sure the transfer bar is in correct position (if being used). The rubber tip of the adjustable pipe (#6) should be on a flat, reinforced surface capable of supporting the weight of the engine. Tighten both wing nuts (#4 & #8) to secure adjustable pipe (#6) and transfer bar (#10).
3. The J-hooks (#3) may be lowered to the appropriate position. Be sure J-hooks are directly over the engine support bolts or brackets so the engine does not swing when vehicle is disassembled. Attach the looped ends of the two 1/8" braided steel cables (#12) to the engine support bolts on the engine and loop middle of braided cables over J-hooks. If the engine being supported is equipped with engine lift brackets, hook the J-hooks directly into engine lift brackets for extra protection.
NOTE: Use only fasteners rated Grade 5 or higher as engine support bolts.
4. Tighten the barrel hex nuts (#7) on both J-hooks until cables are snug or hex nuts are tight against support bar. Double check that engine is properly supported before conducting any work.

OPERATING MANUAL FOR 791-7125A

PREVENTIVE MAINTENANCE



This is the safety alert symbol used for the PREVENTATIVE MAINTENANCE section of this manual to alert you to potential personal injury hazards. Obey all instructions to avoid possible injury or death.

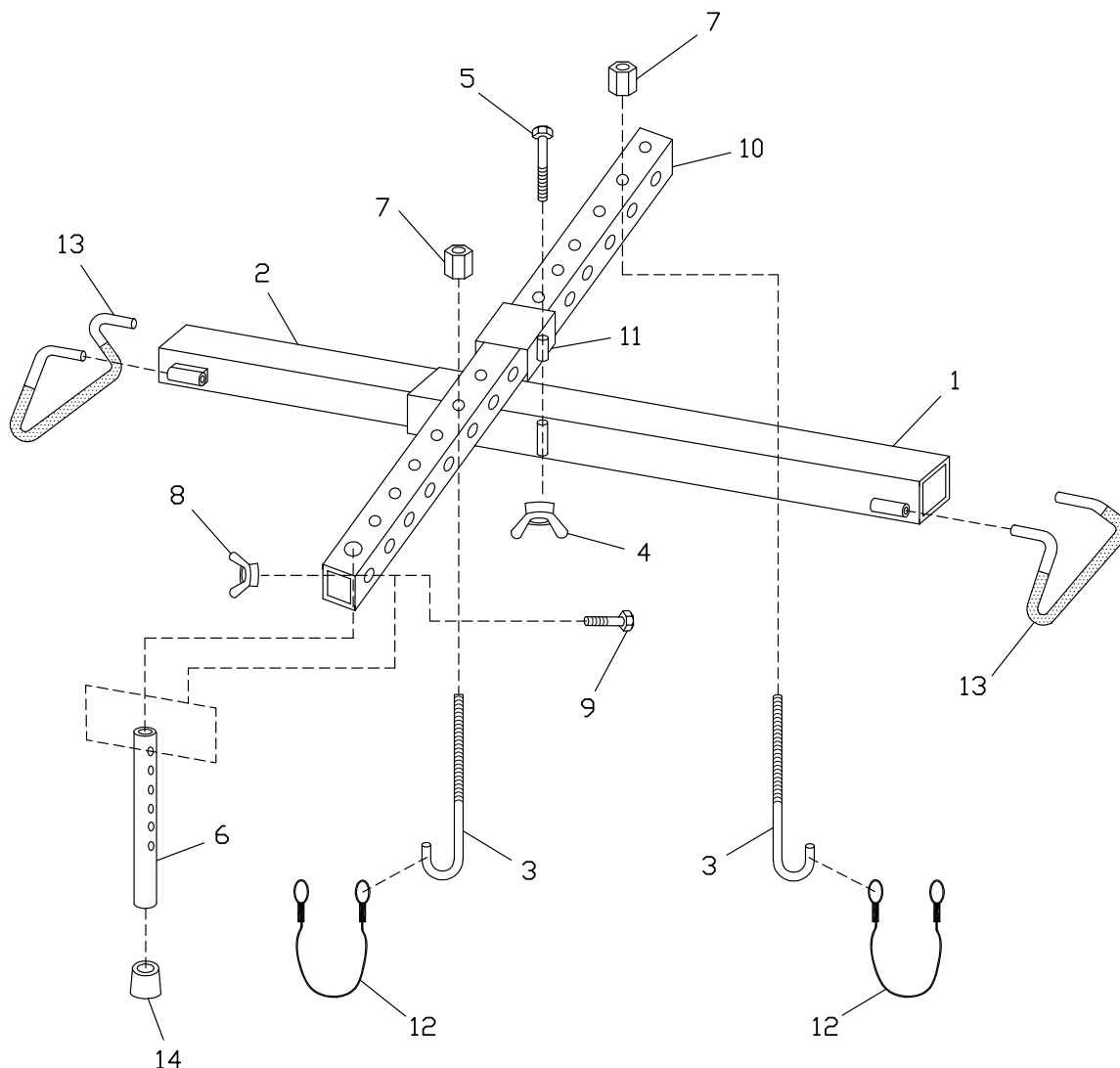
1. Always store the this device in a well protected area where it will not be exposed to inclement weather, corrosive vapors, abrasive dust, or any other harmful elements.
2. Every device owner is responsible for keeping the device labels clean and readable. Use a mild soap solution to wash external surfaces of the device. Contact NAPA for a replacement label if the device's label is not readable.
3. Inspect the device before each use. Do not use the device if any component is cracked, broken, bent, or shows sign of damage. Do not use this device if it has loose or missing hardware or components, or is modified in any way. Take corrective action before using the device again.

OWNER/USER RESPONSIBILITY

The owner and/or user must have an understanding of the manufacturer's operating instructions and warnings before using this device. Personnel involved in the use and operation of equipment shall be careful, competent, trained, and qualified in the safe operation of the equipment and its proper use when servicing motor vehicles and their components. Warning information should be emphasized and understood. If the operator is not fluent in English, the manufacturer's instructions and warning shall be read to and discussed with the operator in the operator's native language by the purchaser/owner, making sure that the operator comprehends its contents. Owner and/or user must study and maintain for future reference the manufacturers' instructions. Owner and/or user is responsible for keeping all warning labels and instruction manuals legible and intact. Replacement labels and literature are available from the manufacturer.

WARRANTY

Please contact your local NAPA Auto Parts Store for details on warranty.



REF #	PART#	DESCRIPTION	QTY
1		Support Beam (Large)	1
2		Support Beam (Small)	1
3	*	"J" Hooks	2
4	*	Wing Nut M12	1
5	*	Hex Bolt M12 x 120	1
6	RS520706A	Adjustable Pipe (includes #14)	1
7	*	Barrel Hex Nut	2
8	*	Wing Nut M10	1
9	*	Hex Bolt M10 x 55	1
10		Transfer Bar	1
11		Transfer Adapter	1
12	RS520712A	1/8" Braided Steel Wire (each)	2
13	RS5207FTA	Foot with Sleeve, Black (set of two)	1
14		Rubber Tip (included w/#6)	1
Not Shown	RS7917125APLK	Product Label Kit	1

*Only available in Bolt Kit, Part #RS5207BKA.

Only Index No.'s identified by Part No. are available separately.

791-7125A

BARRA DE SOPORTE TRANSVERSAL PARA MOTOR, 700 LBS.



ESPECIFICACIONES:

Capacidad	700 lbs.
Longitud del tornillo de gancho ajustable.....	14"
Diámetro del cable de acero	1/8"
Ajuste de la barra de soporte.....	37.5" a 61"
Peso de Producto.....	24.2 lbs.
Peso de embarque.....	25.2 lbs.

INFORMACIÓN DE ADVERTENCIA



Este símbolo indica una alerta de seguridad y se usa para advertir sobre peligro de accidentes personales. Observe toda la información de seguridad que sigue a este símbolo para evitar la posibilidad de que ocurran lesiones o muerte.

ADVERTENCIA

ADVERTENCIA: Indica una situación peligrosa que si no se evita, puede provocar la muerte o lesiones graves.



IMPORTANTE: LEA ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL DISPOSITIVO

ANTES DE USAR ESTE DISPOSITIVO, LEA ESTE MANUAL DETENIDAMENTE. PROCURE ENTENDER SUS PROCEDIMIENTOS OPERATIVOS, ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD Y FORMA DE MANTENIMIENTO.

Es la responsabilidad del propietario asegurar que todo el personal lea este manual previo al uso de esta herramienta. Asimismo, es responsabilidad del propietario mantener este manual en buenas condiciones en una ubicación conveniente para su consulta. Si las etiquetas del manual o producto son ilegibles o no están en su lugar, deberá ponerse en contacto con NAPA para obtenerlas gratis. El comprador/propietario o una persona designada deberá leer y comentar el producto y las advertencias de seguridad en la lengua materna del operario que no hable inglés fluido, a fin de asegurarse de que comprende el contenido.

NATURALEZA DE LAS SITUACIONES DE RIESGO

ADVERTENCIA

El uso de herramientas de soporte motor está sujeto a ciertos riesgos los que no pueden ser prevenidos por medidas mecánicas, sino solo con el ejercicio de inteligencia, cuidado y sentido común. Por lo tanto, es esencial Si no se siguen las instrucciones, se podrían ocasionar peligros, tales como la ruptura del fluido hidráulico presurizado de las mangueras o acoplamientos, así ocasionando la pérdida de carga, la bajada no controlada o la caída de la carga. Las inclinaciones o resbalones de la carga son ocasionados mayormente por el ensamble inadecuado y la sobrecarga y se pueden dar las cargas no centradas si no se siguen las instrucciones.

FORMAS DE EVITAR LAS SITUACIONES DE RIESGO

ADVERTENCIA

-  Leer detenidamente este manual del usuario para entender bien las instrucciones de uso de este aparato..
-  Inspeccione antes de cada uso. No lo use si está dañado, alterado, modificado, en malas condiciones o si tiene componentes sueltos o faltantes. Tomar medidas correctivas antes de usar.
- No exceda la capacidad nominal.
- Este producto no fue diseñado para levantar un motor, sino para apoyar el motor cuando se levanta por otros medios.
- Consulte al fabricante del vehículo sobre el posicionamiento y la colocación correctos del producto en el motor.
- Use protección para los ojos que cumpla con ANSI Z87.1 y el estándar de OSHA (usuarios y espectadores)
-  **Asegúrese de que el motor esté soportado de forma adecuada y segura antes de retirar el dispositivo de elevación del motor.**
- Manténgase alejado de la carga levantada. Nunca gatee debajo de la carga suspendida por ningún motivo.
- No exceda el ancho máximo de 61 ".
- No se deben hacer modificaciones a este dispositivo.
- Asegúrese de que el peso de la herramienta y el motor pueda ser soportado por la parte del vehículo donde la herramienta descansa.
- No use esta herramienta para ningún otro propósito que no sea para el que fue diseñado.
- Asegúrese que los puntos de contacto del pie de la herramienta puedan soportar la carga
- Use solo aquellas partes de reposición aprobadas por parte del fabricante
- El incumplimiento de estas advertencias puede ocasionar lesiones personales, daños a la propiedad o ambos.

 **ADVERTENCIA:** Este producto le podrá exponer a ciertos químicos, para incluir el níquel, conocidos en el Estado de California por ocasionar cáncer y defectos congénitos u otros daños a la reproducción. Para mayores informes, visite: www.P65Warnings.ca.gov.

MANUAL DEL FUNCIONAMIENTO PARA 791-7125A

CONSECUENCIAS DE NO PREVENIR LAS SITUACIONES DE RIESGO

ADVERTENCIA

Hacer caso omiso, al no leer este manual detenidamente y de forma completa, y no comprender sus INSTRUCCIONES DE OPEARACIÓN, ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD, INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO y cumplir con ellas, y desatender los MÉTODOS PARA EVITAR LAS SITUACIONES PELIGROSAS podría ocasionar accidentes, resultando en lesiones personales serias o fatales y/o daños a la propiedad.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE



Este símbolo indica una alerta de seguridad y se utiliza en la parte de este manual que versa sobre las INSTRUCCIONES DE MONTAJE, con el fin de advertir sobre los peligros de accidentes personales. Observe todas las instrucciones para evitar lesiones o peligros de muerte.

CONSULTE POR FAVOR EL DIBUJO DE VISTA EN DETALLE EN ESTE MANUAL PARA IDENTIFICAR LAS PARTES.

1. Saque todo el contenido de la caja y asegúrese que se incluyan todos los componentes. Primero, inserte las patas con mangas (#13) en los tubos soldados cortos en el extremo de ambas barras de soporte (#1, 2).
NOTA: El pie (no 13) con la mayor apertura se fija en la extremidad del más grande de los dos tubos de la barra (no 1).
2. Deslice el adaptador de transferencia (#11) sobre la punta de la barra de soporte pequeña (#2), según se ilustra en la Ilustración de partes (pág. 5) con el tubo corto hacia usted y en la posición de hacia arriba y abajo. El adaptador de transferencia se usará para montar la barra de transferencia (#10) según sea necesario o para el gancho tipo J (#3) cuando la barra de transferencia no está en uso.
NOTA: La Barra Transversal del Motor puede usarse con o sin la barra de transferencia, según la carga que se esté soportando.
3. Si se monta la barra de transferencia (#10) para asistir con la carga desequilibrada, inserte el tubo ajustable (#6) con la punta de goma por el agujero grande en cualquier extremo de la barra de transferencia (#10) y asegúrelo en su lugar con el perno hexagonal (#9) y la tuerca de mariposa (#8). No apriete por completo la tuerca de mariposa, ya que puede ser necesario hacer un ajuste de altura una vez que la Barra Transversal del Motor esté colocado sobre el compartimiento del motor del vehículo.
4. Luego, después de que se determine la largura de la barra de transferencia requerida para asegurar la colocación correcta del tubo de ajuste (#6), y para ayudar adecuadamente con el soporte de la carga, inserte el perno hexagonal (#5) hacia abajo por la barra de transferencia (#10) y por el tubo corto del adaptador de transferencia (#11) para mantener la barra de transferencia en su lugar en la barra de soporte pequeña. Asegure el perno con la tuerca de mariposa (#4). Nuevamente, no apriete por completo la tuerca de mariposa (#4), ya que se puede requerir un ajuste de largura una vez que la Barra de Soporte del Motor esté colocada en su posición de soporte sobre el compartimiento del motor del vehículo.
5. Ahora, es el momento de instalar los dos ganchos tipo J (#3) provistos. Esto se tiene que hacer ANTES de colocar la Barra Transversal de Soporte del Motor sobre el compartimiento del motor, debido a que puede haber espacio no suficientemente amplio, una vez que la barra de soporte esté colocada en su lugar. Inserte un gancho tipo J desde abajo por la parte inferior del tubo corto so dado en la parte central de la barra de soporte grande (#1) y asegúrelo con una tuerca hexagonal de barril (#7). Corra la tuerca hexagonal (#7) hasta las puntas de las roscas hacia el gancho, en el gancho tipo J, para mantenerla fuera hasta que sea usado. Luego, determine la mejor ubicación para el segundo gancho tipo J e instálelo de la misma forma. El segundo gancho tipo J puede instalarse en la barra de transferencia (#10), según se ilustra en la ilustración de partes (si es que se use la barra de transferencia), o por el tubo soldado corto en el adaptador de transferencia ajustable (#11) (si es que no se use la barra de transferencia) misma forma.
6. Ahora la Barra Transversal de Soporte del Motor está lista para colocarse sobre el compartimiento del motor del vehículo.

INSTRUCCIONES DE USO



Este símbolo indica una alerta de seguridad y se utiliza en la parte de este manual que versa sobre las INSTRUCCIONES DE USO, con el fin de advertir sobre los peligros de accidentes personales. Observe todas las instrucciones para evitar lesiones o peligros de muerte.

1. Ubicar los dos pernos de soporte del motor para encontrar dónde se fijará la barra de apoyo transversal para el motor. Asegúrese de que los pies con los manguitos protectores (no 13 y no 14) descansen en el reborde interno de las aletas, al interior del compartimiento del motor y estén apoyados contra la cara vertical de este reborde.
PRECAUCIÓN: Si la parte interior de los bordes inferiores del guardafango estén separados por más de 61", no se debe usar la Barra Transversal del Motor. No lo extienda más allá del indicador designado (61") ya que la sobre-extensión de esta unidad puede comprometer la capacidad de 700 libras. Esto podría ocasionar el colapso de la Barra de Soporte del Motor, así causando lesiones corporales o daños a la propiedad.
2. Luego, asegúrese que la barra de transferencia esté en su posición correcta (si es que se esté usando). La punta de goma del tubo

MANUAL DEL FUNCIONAMIENTO PARA 791-791-7125A

ajustable (#6) debe estar en una superficie reforzada plana, capaz de soportar el peso del motor. Apriete ambas tuercas de mariposa (#4, 8) para asegurar el tubo ajustable (#6) y la barra de transferencia (#10).

- Ahora se pueden bajar los ganchos tipo J a su posición adecuada. Asegúrese que los ganchos tipo J estén directamente encima de los pernos o ménsulas de soporte del motor, con el fin de que el motor no se oscile cuando el vehículo esté desarmado. Sujete los extremos doblados de los dos cables trenzados de acero 1/8" (#12) a los pernos de soporte del motor en el motor y doble la parte central de los cables trenzados sobre los ganchos tipo J. Si el motor soportado esté equipado con ménsulas de elevación del motor, enganche los ganchos tipo J directamente en las ménsulas de elevación del motor para una mayor protección.
NOTA: Use sólo sujetadores de grado 5 ó mayores como pernos de soporte del motor.
- Apretar las tuercas hexagonales del barril (no 7) de los ganchos en J hasta que los cables estén bien extendidos o que las tuercas descansen contra la barra de soporte. Verificar que el motor esté correctamente soportado antes de realizar todo trabajo.

MANTENIMIENTO PREVENTIVO



Este símbolo indica una alerta de seguridad y se utiliza en la parte de este manual que versa sobre el MANTENIMIENTO DE SEGURIDAD, con el fin de advertir sobre los peligros de accidentes personales. Observe todas las instrucciones para evitar lesiones o peligros de muerte.

- Siempre almacene este dispositivo en un área bien protegida donde no estará expuesto a las inclemencias del tiempo, los vapores corrosivos, el polvo abrasivo ni a otros elementos dañinos.
- Cada propietario de gato es responsable por mantener limpias y legibles las etiquetas del dispositivo. Use una solución de jabón ligero para lavar las superficies externas del dispositivo. Comuníquese con NAPA por una etiqueta de repuesto si la etiqueta del dispositivo no es legible.
- Inspeccione el dispositivo antes de cada uso. No use el dispositivo si cualquier componente está agrietado, roto, doblado, o si muestra señas de daño. No use este dispositivo si este cuenta con ferretería o componentes flojos o faltantes o si el dispositivo haya sido modificado de cualquier forma.

RESPONSABILIDAD DEL PROPIETARIO/USUARIO

El propietario o usuario debe entender bien las instrucciones de funcionamiento y las advertencias del manual del fabricante antes de usar esta barra de soporte transversal para motores. El personal involucrado en el uso y operación del equipo debe ser cuidadoso, competente, capacitado o calificado en la operación segura del equipo y su uso adecuado al momento de dar mantenimiento a los vehículos motores y sus componentes. La información de advertencia debe ser enfatizada y comprendida. Si el operador no domina el idioma inglés, las instrucciones y advertencia del fabricante le deben ser leídas y discutidas con el operador en su idioma nativo por parte del comprador/propietario, asegurándose que el operador comprenda su contenido. El propietario y/o usuario debe estudiar y mantener las instrucciones del fabricante para su referencia futura. El propietario y/o usuario será responsable por mantener legibles e intactos las etiquetas de advertencia y los manuales de instrucción. Las etiquetas y literatura de repuesto están disponibles con el fabricante.

GARANTÍA:

Para mayores informes sobre la garantía, comuníquese por favor con su tienda local de partes automotrices NAPA.

791-7125A

POUTRE DE SOUTIEN TRANSVERSAL POUR MOTEUR, 700 LBS.



SPÉCIFICATIONS

Capacité	317,5 kg (700 lbs.)
Longueur réglable de vis de crochet.....	356 mm (14 po)
Diamètre du câble d'acier.....	3 mm (1/8 po)
Ajustement de la barre de support.....	952.5 mm - 1,549 mm (37.5 po à 61 po)
Product Weight	11 kg. (24,2 lbs.)
Poids d'expédition	11,44 kg (25,2 lbs.)

MANUEL DE FONCTIONNEMENT POUR 791-7125A

AVERTISSEMENTS



Ce symbole indique un danger potentiel. Il est utilisé pour avertir l'utilisateur des risques potentiels de blessures corporelles. Prière de respecter toutes les consignes de sécurité qui suivent ce symbole afin d'éviter les blessures ou la mort potentielles.

⚠ AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT : Ce symbole indique une situation dangereuse qui pourrait causer la mort ou des blessures graves si elle n'est pas évitée.



IMPORTANT : LIRE CES CONSIGNES AVANT L'UTILISATION.

PRIÈRE DE LIRE CES CONSIGNES ATTENTIVEMENT ET DE S'ASSURER DE BIEN COMPRENDRE LES PROCÉDURES D'UTILISATION, LES AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ ET LES BESOINS EN MATIÈRE D'ENTRETIEN DE L'OUTIL AVANT DE L'UTILISER.

Il est de la responsabilité du propriétaire de s'assurer que tout le personnel lit ce manuel avant d'utiliser cet outil. Le propriétaire de l'outil doit aussi maintenir ce manuel en bon état et le ranger dans un endroit facilement accessible à tous ceux qui doivent le lire. Si le manuel ou les étiquettes de l'outil sont perdus ou illisibles, communiquer avec NAPA pour obtenir un remplacement. Si l'utilisateur ne parle pas couramment le français, les consignes de sécurité et le mode d'emploi de l'outil devront lui être lues à haute voix et être discutées avec l'utilisateur, dans sa langue maternelle, par le propriétaire/acheteur ou une personne désignée, afin d'assurer que l'utilisateur en comprend bien le contenu.

LE TYPE DE SITUATIONS DANGEREUSES

⚠ AVERTISSEMENT

El uso de los diablitos para automóvil está sujeto a ciertos peligros los cuales no pueden ser prevenidos por medidas mecánicas, sino sólo con el ejercicio de inteligencia, cuidado y el sentido común. Es imprescindible contar con personal involucrado en el uso y operación del dispositivo que sea cuidadoso, competente, capacitado y calificado en la operación segura del dispositivo y de su uso adecuado al momento de dar servicio a los vehículos motores y sus componentes. Ejemplos de peligros Incluyen las caídas, volcamientos o el deslizamiento de cargas ocasionadas principalmente por la sujeción inadecuada de las cargas, las sobrecargas, cargas no centradas, el uso sobre superficies que no sean duras ni aniveladas, y el uso no destinado del equipo.

MÉTHODES POUR ÉVITER LES SITUATIONS DANGEREUSES

⚠ AVERTISSEMENT



- Veuillez lire attentivement le présent guide afin de bien comprendre les directives d'utilisation.

- Ne dépassez pas la capacité nominale.



- Ce produit n'a pas été conçu pour soulever un moteur mais soutenir le moteur lorsqu'il est soulevé par d'autres moyens.

- Consulter le fabricant du véhicule pour le positionnement correct et la fixation du produit sur le moteur.

- Porter des lunettes de protection conformes à la norme ANSI Z87.1 et OSHA (utilisateurs et spectateurs)

- Assurez-vous que le moteur est supporté correctement et en toute sécurité avant de retirer le dispositif de levage du moteur.



- **Restez à l'écart de la charge soulevée. Ne rampez jamais sous la charge suspendue pour quelque raison que ce soit.**

- Ne dépassez pas la largeur maximale de 61 ".

- Aucune modification ne doit être apportée à cet appareil.

- Assurez-vous que le poids de l'outil et du moteur peut être supporté par la partie du véhicule sur laquelle repose l'outil.

- N'utilisez pas cet outil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.

- Assurez-vous que les points de contact de pied de l'outil peuvent soutenir la charge

- Utilisez uniquement des pièces de rechange approuvées par le constructeur.

- Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des blessures corporelles, des dommages matériels ou les deux.



AVERTISSEMENT: Ce produit pourrait vous exposer à des produits chimiques, notamment du nickel, qui est reconnu par l'État de la Californie comme causant le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres pathologies du système reproductif. Pour en savoir plus, veuillez visiter le www.P65Warnings.ca.gov.

MÉTHODES POUR ÉVITER LES SITUATIONS DANGEREUSES

⚠ AVERTISSEMENT

Le manquement de lire ce manuel complètement et avec attention et l'incompréhension des CONSIGNES D'UTILISATION, AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ, INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN et de se conformer à elles, et en négligeant les MÉTHODES POUR ÉVITER DES SITUATIONS DANGEREUSES peut causer des accidents ayant comme conséquence des blessures sérieuses ou mortelles et/ou des dégâts matériels

DIRECTIVES INSTALLATION



Voici le symbole utilisé dans la section VÉRIFICATION ET INSTALLATION du présent guide pour avertir du risque de blessure. Suivre toutes les directives pour éviter les blessures.

VEUILLEZ VOUS RÉFÉRER AUX SCHÉMAS DE CE MANUEL POUR IDENTIFIER LES PIÈCES

1. Retirez tout le contenu de la boîte et assurez-vous que tous les composants sont inclus. D'abord, insérer les pieds avec les douilles (# 13) dans les tubes courts soudés à l'extrémité des deux barres de soutien (# 1, 2).
REMARQUE: Le pied avec l'ouverture la plus large (no 13) est monté au bout du plus grand des deux tubes de la poutre (no 1).
2. Glissez l'adaptateur de transfert (# 11) au-dessus de l'extrémité de la petite barre de soutien (# 2) comme montrée dans le dessin de pièces (page 5) avec le tube court vers vous et en position haute et basse. Cet adaptateur de transfert sera utilisé pour monter la barre de transfert (# 10) quand nécessaire ou le crochet en J (# 3) quand la barre de transfert n'est pas utilisée.
REMARQUE: La barre transversale de support de moteur peut être utilisée avec ou sans la barre de transfert selon la charge à soutenir.
3. Si vous installer la barre de transfert (# 10) afin d'aider à soutenir une charge non équilibrée, insérez le tube ajustable (# 6) avec le bout en caoutchouc vers le haut par le grand trou à l'extrémité de la barre de transfert (# 10) et fixer en place avec le boulon hexagonal (# 9) et l'écrou papillon (# 8). Ne serrez pas entièrement l'écrou papillon, car l'ajustement de la hauteur peut être nécessaire une fois que la barre transversale de support de moteur sera placée au-dessus du compartiment moteur du véhicule.
4. Puis, après détermination de la longueur de la barre de transfert requise pour assurer le positionnement correct du tube ajustable (# 6) et afin d'aider à soutenir la charge correctement, insérer le boulon hexagonal (# 5) vers le bas à travers la barre de transfert (# 10) et le tube court de l'adaptateur de transfert (# 11) afin de tenir en place la barre de transfert sur la petite barre de support. Fixez le boulon avec l'écrou papillon (# 4). Encore une fois, ne serrez pas entièrement l'écrou papillon (# 4), car un certain ajustement peut-être requis une fois la barre de support de moteur placé en position de soutien au-dessus du compartiment moteur du véhicule.
5. Ceci doit être fait AVANT de placer la barre transversale de support de moteur au-dessus du compartiment moteur, parce que l'espace suffisant peut ne pas être disponible une fois la barre de support en place. Insérez un crochet en J vers le haut dans le bas du tube court soudé sur la partie centrale de la grande barre de support (# 1) et fixer avec l'écrou baril hexagonal (# 7). Vissez l'écrou hexagonal (# 7) jusqu'à l'extrémité des filets vers la partie crochet du crochet en J afin de la tenir à l'écart jusqu'à ce qu'il soit nécessaire. Puis, localisez la meilleure position pour le deuxième crochet en J et installez-le de la même manière. Le deuxième crochet en J peut être installé dans la barre de transfert (# 10) comme montrée dans le dessin de pièces (si la barre de transfert est utilisée), ou par le tube court soudé sur l'adaptateur réglable de transfert (# 11) (si la barre de transfert n'est pas utilisée).
6. Maintenant la barre transversale de support de moteur est prête à être positionnée au-dessus du compartiment moteur du Véhicule.

DIRECTIVES D'UTILISATION



Voici le symbole utilisé dans la section DIRECTIVES D'UTILISATION du présent manuel pour avertir du risque de blessure. Suivre toutes les directives pour éviter des blessures pouvant être graves ou mortelles.

1. D'abord, déterminez l'emplacement des deux boulons de support de moteur auxquels la barre de support du moteur sera fixée. Puis, placez la barre de support de moteur directement au-dessus de ces deux boulons de support de moteur, en s'assurant que les pieds avec les douilles protectrices (# 13) reposent sur le rebord intérieur des ailes du compartiment moteur et entièrement à l'intérieur des ailes.
ATTENTION : Si le rebord intérieur des ailes est distant de plus de 61", la barre transversale de moteur ne doit pas être utilisée. N'allongez pas la barre au-delà de l'inscription qui indique (61") la surextension de cette unité peut compromettre la capacité de 700 livres. Ceci peut causer l'effondrement de la barre de support de moteur, ayant pour résultat des blessures ou des dégâts matériels.
2. Ensuite, assurez-vous que la barre de transfert est en position exacte (si utilisée). Le bout en caoutchouc du tube ajustable (# 6) devrait être sur une surface plate, une surface renforcée capable de soutenir le poids du moteur. Serrez les deux écrous papillon (# 4, 8) pour fixer le tube ajustable (# 6) et la barre de transfert (# 10).
3. Maintenant, les crochets en J (# 3) peuvent être abaissés à la position appropriée. Assurez-vous que les crochets en J sont directement au-dessus des boulons ou des supports de levage ainsi le moteur ne se balancera pas quand le démontage sera effectué. Attachez les extrémités bouclées des deux câbles en acier tressé de 1/8" (# 12) aux boulons de support de moteur sur le moteur et passé les câbles tressés dans les crochets en J. Si le moteur qui doit être soutenu est équipé de support de levage, accrochez les crochets en J directement dans les supports de levage pour une protection supplémentaire.

MANUEL DE FONCTIONNEMENT POUR 791-7125A

REMARQUE : Utilisez seulement des attaches de grade nominal 5 ou plus haut en tant que boulons de support de moteur.

4. Serrer les écrous (no 7) des crochets en J jusqu'à ce que les câbles soient bien tendus ou que les écrous reposent contre la poutre de soutien. Vérifier que le moteur est correctement soutenu avant d'effectuer tout travail.

ENTRETIEN PRÉVENTIF



Voici le symbole utilisé pour dans la section ENTRETIEN PRÉVENTIF du présent manuel pour avertir du risque de blessure. Suivre toutes les directives pour éviter des blessures pouvant être graves ou mortelles.

1. Entreposez toujours le dispositif dans un endroit bien protégé où ils ne seront pas exposés au mauvais temps, aux vapeurs corrosives, à la poussière abrasive, ou à tous autres éléments nocifs.
2. Chaque propriétaire de cric est responsable de maintenir les étiquettes du dispositif propres et lisibles. Utilisez une solution de savon doux pour laver les surfaces externes du dispositif. Veuillez communiquer avec NAPA pour une étiquette de rechange si l'étiquette du dispositif n'est pas lisible.
3. Inspectez le dispositif avant chaque utilisation. N'utilisez pas le dispositif si n'importe quel composant est craqué, plié, ou montre des signes de dommages. N'utilisez pas ce dispositif s'il a de la quincaillerie ou des composants lâches ou manquants, ou modifiés d'aucune façon.

RESPONSABILITÉ DU PROPRIÉTAIRE/UTILISATEUR

Le propriétaire ou l'utilisateur doit comprendre les directives d'utilisation et les mises en garde communiquées par le fabricant avant d'utiliser cette poutre de soutien transversal pour moteur. Le personnel impliqué dans l'utilisation de cette pièce d'équipement doit être prudent, compétent, bien entraîné et qualifié au fonctionnement sécuritaire et à l'utilisation adéquate de l'équipement, au moment de l'entretien des véhicules et de leurs composantes. On devrait insister particulièrement sur la compréhension des renseignements touchant les mises en garde. Si l'utilisateur ne parle pas couramment l'anglais, les directives du manufacturier et les mises en garde devraient être lues et discutées par l'acheteur /propriétaire avec l'utilisateur dans sa langue maternelle, pour s'assurer de la bonne compréhension du contenu par l'utilisateur. Le propriétaire et / ou l'utilisateur doit étudier et conserver les directives du manufacturier, pour référence éventuelle. Relativement aux étiquettes de mises en garde et aux manuels de directives, le propriétaire et / ou l'utilisateur est responsable de s'assurer qu'ils soient maintenus lisibles et intacts. Les étiquettes de remplacement et la littérature sont disponibles auprès du manufacturier.

GARANTIE

Pour plus de renseignements au sujet de la garantie, veuillez communiquer avec votre magasin de pièces automobiles NAPA local.